

### La protection que nous accordons

Pour qu'une *réclamation* soit payable, elle doit provenir d'un *incident* qui se produit au cours de la période d'assurance indiquée sur *Votre* Certificat d'Assurance. Vous devez également respecter les conditions générales.

#### Explication

Le respect des conditions générales fait partie intégrante de la couverture de la police et cet amendement renforce cette importance.

### Règlement des litiges

Si un litige découle de *Votre* police ou d'un contrat conclu avec *Nous* ou s'y rattache, en ce cas, ce litige sera en premier lieu soumis au Conseil d'administration du Shipowners' Club en vue d'une décision. Si le Conseil d'administration du Shipowners' Club décide de renoncer à son droit de statuer ou s'il rend une décision défavorable à *Votre* égard, le litige sera pourra alors être soumis à l'arbitrage à Londres. Un arbitre doit être désigné par *Nous* et un autre par *Vous* et un tiers arbitre sera désigné par ces deux arbitres. La soumission à l'arbitrage ainsi que la procédure arbitrale elle-même seront assujetties aux dispositions de la Loi de 1996 sur l'Arbitrage [Arbitration Act 1996] et à toute modification réglementaire ou nouvelle promulgation de cette Loi.

#### Explication

Cet amendement clarifie le fait qu'en cas de litige, un membre a le choix d'accepter la décision du Conseil d'administration sur ce litige ou de demander d'autres mesures de réparation.

### Désarmement

Si *Votre* navire a été désarmé pendant au moins six mois hors de sa structure de commerce saisonnier habituel, *Vous* devez *Nous* aviser de la remise en service du navire au moins sept jours avant qu'il ne quitte son lieu de désarmement. Lorsque *Nous* recevons cet avis de *Votre* part, il est possible que *Nous* désignions un expert, à *Vos* frais, pour inspecter le navire en *Notre* nom avant la reprise des activités et *Vous* devrez apporter *Votre* entière coopération à cette fin. *Vous* devrez *Vous* conformer à toutes recommandations que *Nous* formulerons à la suite de cette inspection. *Nous* ne prendrons en charge aucune *réclamation* survenant après *Votre* non-conformité à toute exigence de la présente condition générale, jusqu'à ce que *Vous* *Vous* soyez conformé à toutes les exigences de celle-ci, toujours sous réserve des dispositions de la Loi de 2015 sur les Assurances [Insurance Act 2015]. *Nous* ne prenons en aucun cas en charge les *réclamations* qui découlent de défauts constatés au cours de cette inspection.

#### Explication

L'Association a voulu préciser qu'une enquête de remise en service doit être effectuée avant qu'un navire ne reprenne ses activités.

### Définitions

**Consommateur** désigne Vous-même lorsque vous êtes une personne physique et que Vous avez souscrit cette couverture entièrement ou principalement à des fins sans rapport avec votre commerce, votre entreprise ou votre profession.

### Explication

Clarification de ce qu'on entend par « Consommateur ».

### Définitions

**Vous** ou **Votre/Vos** désigne la personne physique ou morale désignée en qualité de Membre sur le Certificat d'Assurance. Lorsque le propriétaire du *Yacht* est une personne morale, le ou les propriétaires bénéficiaires bénéficieront également de la protection de la police d'assurance et si le propriétaire est domicilié aux États-Unis d'Amérique, l'Avenant applicable aux Yachts américains s'appliquera automatiquement à la présente assurance.

### Explication

Pour clarifier davantage la signification de « Vous » ou de « Votre/Vos ».